



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 960 450 612
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER
Forretningsadresse: Drammensveien 111B
0273 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: LOS REGNSKAP AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.04.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 24.05.2026



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salg av tjenester		8 121 437	10 157 804
Kostnadsrefusjon DIHK		2 193 065	3 067 622
Medlemskontingenter		6 261 930	5 722 267
Intercompany inntekter		5 925 326	5 196 407
Annen driftsinntekt		398 100	54 999
Sum inntekter		22 899 858	24 199 099
Kostnader			
Prosjektkostnader		3 378 973	4 503 304
Lønnskostnad	1	17 666 373	15 676 818
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	812 524	793 348
Annen driftskostnad		5 956 698	5 318 333
Sum kostnader		27 814 568	26 291 803
Driftsresultat		-4 914 710	-2 092 704
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		27 588	47 529
Annen finansinntekt		6 201 097	689 315
Sum finansinntekter		6 228 685	736 844
Annen rentekostnad		837	830
Annen finanskostnad		476 954	866 939
Sum finanskostnader		477 791	867 769
Netto finans		5 750 894	-130 926
Resultat før skattekostnad		836 184	-2 223 630
Årsresultat	3	836 184	-2 223 630
Årsresultat etter minoritetsinteresser		836 184	-2 223 630
Totalresultat		836 184	-2 223 630



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		836 184	
Overført fra annen egenkapital			-2 223 630
Sum overføringer og disponeringer		836 184	-2 223 630



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	2	23 132 810	23 758 251
Maskiner og anlegg	2		
Skip og flytende installasjoner	2		
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	352 879	379 044
Sum varige driftsmidler	2	23 485 689	24 137 295
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	4	2 011 000	2 011 000
Sum finansielle anleggsmidler		2 011 000	2 011 000
Sum anleggsmidler		25 496 689	26 148 295
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	5	114 802	531 242
Andre kortsiktige fordringer		6 422 886	742 080
Konsernfordringer		1 452 440	2 509 013
Sum fordringer		7 990 128	3 782 335
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	4 611 330	8 067 899
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 611 330	8 067 899
Sum omløpsmidler		12 601 458	11 850 233
SUM EIENDELER		38 098 148	37 998 528

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Egenkapital		9 460 143	9 460 143
Sum innskutt egenkapital		9 460 143	9 460 143
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		12 143 473	11 307 289
Sum opptjent egenkapital		12 143 473	11 307 289
Sum egenkapital	3	21 603 616	20 767 432
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	7	9 675 223	9 311 761
Sum annen langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
Sum langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		762 868	2 513 029
Skyldig offentlige avgifter		1 045 776	1 034 606
Annen kortsiktig gjeld		5 010 664	4 371 701
Sum kortsiktig gjeld		6 819 308	7 919 336
Sum gjeld		16 494 532	17 231 096
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		38 098 148	37 998 528



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 520494

Enheten

Organisasjonsnummer: 960 450 612
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER
Forretningsadresse: Drammensveien 111B
0273 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: LOS REGNSKAP AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.04.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 16.06.2025



Organisasjonsnr: 960 450 612
DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salg av tjenester		8 121 437	10 157 804
Kostnadsrefusjon DIHK		2 193 065	3 067 622
Medlemskontingenter		6 261 930	5 722 267
Intercompany inntekter		5 925 326	5 196 407
Annen driftsinntekt		398 100	54 999
Sum inntekter		22 899 858	24 199 099
Kostnader			
Prosjektkostnader		3 378 973	4 503 304
Lønnskostnad	1	17 666 373	15 676 818
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	812 524	793 348
Annen driftskostnad		5 956 698	5 318 333
Sum kostnader		27 814 568	26 291 803
Driftsresultat		-4 914 710	-2 092 704
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		27 588	47 529
Annen finansinntekt		6 201 097	689 315
Sum finansinntekter		6 228 685	736 844
Annen rentekostnad		837	830
Annen finanskostnad		476 954	866 939
Sum finanskostnader		477 791	867 769
Netto finans		5 750 894	-130 926
Resultat før skattekostnad		836 184	-2 223 630
Årsresultat	3	836 184	-2 223 630
Årsresultat etter minoritetsinteresser		836 184	-2 223 630
Totalresultat		836 184	-2 223 630
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		836 184	
Overført fra annen egenkapital			-2 223 630
Sum overføringer og disponeringer		836 184	-2 223 630





Organisasjonsnr: 960 450 612
DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2024** **2023**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	2	23 132 810	23 758 251
Maskiner og anlegg	2		
Skip og flytende installasjoner	2		
Driftsløsøre, inventar o. a. utstyr	2	352 879	379 044
Sum varige driftsmidler	2	23 485 689	24 137 295

Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap	4	2 011 000	2 011 000
Sum finansielle anleggsmidler		2 011 000	2 011 000

Sum anleggsmidler **25 496 689** **26 148 295**

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer	5	114 802	531 242
Andre kortsiktige fordringer		6 422 886	742 080
Konsernfordringer		1 452 440	2 509 013
Sum fordringer		7 990 128	3 782 335

Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter o. l.	6	4 611 330	8 067 899
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		4 611 330	8 067 899

Sum omløpsmidler **12 601 458** **11 850 233**

SUM EIENDELER **38 098 148** **37 998 528**

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital		9 460 143	9 460 143
Egenkapital			



Sum innskutt egenkapital		9 460 143	9 460 143
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		12 143 473	11 307 289
Sum opptjent egenkapital		12 143 473	11 307 289
Sum egenkapital	3	21 603 616	20 767 432
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	7	9 675 223	9 311 761
Sum annen langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
Sum langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		762 868	2 513 029
Skyldig offentlige avgifter		1 045 776	1 034 606
Annen kortsiktig gjeld		5 010 664	4 371 701
Sum kortsiktig gjeld		6 819 308	7 919 336
Sum gjeld		16 494 532	17 231 096
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		38 098 148	37 998 528



Organisasjonsnr: 960 450 612
DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
14

Antall årsverk i regnskapsåret
14.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Årsregnskap 2024
for
Deutsch-norwegische Handelskammer

Org. nr: 960 450 612

Utarbeidet av:

losregnskap

Martin Lingesvei 24
1364 Fornebu

Org.nr. 998 013 593



RESULTATREGNSKAP

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2024	2023
Salg av tjenester		8 121 437	10 157 804
Kostnadsrefusjon DIHK		2 328 065	3 067 622
Medlemskontingenter		6 261 930	5 722 267
Intercompany inntekter		5 925 326	5 196 407
Annen driftsinntekt		398 100	54 999
Sum driftsinntekter		23 034 858	24 199 099
Prosjektkostnader		3 378 973	4 503 304
Lønnskostnad	1	17 666 373	15 676 818
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	812 524	793 348
Annen driftskostnad		5 956 698	5 318 333
Sum driftskostnader		27 814 568	26 291 803
Driftsresultat		-4 779 710	-2 092 704
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		27 588	47 529
Annen finansinntekt		6 201 097	689 315
Annen rentekostnad		837	830
Annen finanskostnad		476 954	866 939
Resultat av finansposter		5 750 894	-130 926
Årsresultat	3	971 184	-2 223 630
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		971 184	0
Overført fra annen egenkapital		0	2 223 630
Sum overføringer		971 184	-2 223 630



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

EIENDELER	Note	2024	2023
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	2	23 132 810	23 758 251
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	352 879	379 044
Sum varige driftsmidler	2	23 485 689	24 137 295
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
Investeringer i datterselskap	4	2 011 000	2 011 000
Sum finansielle anleggsmidler		2 011 000	2 011 000
Sum anleggsmidler		25 496 689	26 148 295
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer	5	114 802	531 242
Andre kortsiktige fordringer		6 422 886	742 080
Konsernfordringer		1 452 440	2 509 013
Sum fordringer		7 990 128	3 782 335
INVESTERINGER			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	4 611 330	8 067 899
Sum omløpsmidler		12 601 458	11 850 233
Sum eiendeler		38 098 148	37 998 528



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2024	2023
EGENKAPITAL			
Egenkapital		9 460 143	9 460 143
Annen egenkapital		12 278 473	11 307 289
Sum egenkapital	3	21 738 616	20 767 432
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
Langsiktig konserngjeld	7	9 675 223	9 311 761
Sum annen langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		762 868	2 513 029
Skyldig offentlige avgifter		1 045 776	1 034 606
Annen kortsiktig gjeld		4 875 664	4 371 701
Sum kortsiktig gjeld		6 684 308	7 919 336
Sum gjeld		16 359 532	17 231 096
Sum egenkapital og gjeld		38 098 148	37 998 528



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

Oslo,

Styret i Deutsch-norwegische Handelskammer

Ulrike Haugen
styreleder

Svein Oftedal
nestleder

Stefan Marx
styremedlem

Bertrand Marius Steen
styremedlem

Olaf Tronsgaard
styremedlem

Axel Demmer
styremedlem

Michael Kern
styremedlem/daglig leder

Rønnaug Severina Sægrov Mysterud
styremedlem

Michael Bernhard Lehfeldt
styremedlem

Jürgen Norbert Tzschoppe
styremedlem

Carl-Jørgen Greidung
styremedlem

Matthias Alexander Geiger
styremedlem

Holger Matthiesen
styremedlem



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak, samt under forutsetningen om fortsatt drift.

VALUTA

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt. Resultatposter i valuta er omregnet til transaksjonskurs for året.

DRIFTSINNTEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Inntekter i form av tilskudd fra den tyske stat og medlemskontingenter inntektsføres direkte når mottatt.

Foreningen får årlige tilskudd fra den tyske stat som finansierer en på forhånd avtalt andel av foreningens kostnader. Dersom foreningen og datterselskap samlet sett klarer å gå med overskudd blir det andelsmessige resultatet refundert den tyske staten det påfølgende året.

SKATT

Foreningen er en ikke skattepliktig veldedig og almennyttig forening.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

OFFENTLIG TILSKUDD

Foreningen er delvis finansiert fra den tyske staten og mottar løpende tilskudd derifra. Tilskuddene er bruttoført.

Note 1 Lønnskostnader og antall årsverk

LØNSSKOSTNADER

	2024	2023
Lønninger	14 365 547	12 758 196
Arbeidsgiveravgift	1 759 853	1 546 948
Pensjonskostnader	73 340	234 430
Andre ytelser	1 467 633	1 137 244
Sum	17 666 373	15 676 818

Selskapet har i 2024 sysselsatt 14 årsverk.

Note 2 Anleggsmidler

	Bygninger og tomter	Maskiner og anlegg	Driftsløsøre, inventar ol.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.24	31 845 270	39 315	1 942 886	33 827 470
+ Tilgang kjøpte driftsmidler			160 918	160 918
= Anskaffelseskost 31.12.24	31 845 270	39 315	2 103 804	33 988 389
Akkumulerte avskrivninger 31.12.24	8 712 459	39 315	1 750 924	10 502 698
= Bokført verdi 31.12.24	23 132 811	0	352 880	23 485 690
Årets ordinære avskrivninger	625 441	6 552	180 530	812 524
Økonomisk levetid	10-100 år	5 år	0-10 år	



Note 3 Egenkapital

Egenkapital 01.01.2024	20 767 432
Årets resultat	971 184
Egenkapital 31.12.2024	21 738 616

Note 4 Investeringer i datterselskap

Foreningen eier 600 000 aksjer i datterselskapet Deutsch-Norwegische Handelskammer Services AS. Dette tilsvarer 100% eierandel. Bokført verdi for aksjene er på kr. 2 011 000 per 31.12.2024.

Deutsch-Norwegische Handelskammer Services AS oppnådde i 2024 et resultat på kr. 7 295 731,- etter skatt. Per 31.12.2024 hadde selskapet en egenkapital på kr. 33 815 098,-.

Note 5 Kundefordringer

	2024	2023
Kundefordringer til pålydende	116 802	614 242
Fordringer til datterselskap	1 452 440	2 509 013
Avsetning til tap	-2 000	-83 000
Balansført verdi av kundefordringer 31.12	1 567 242	3 040 255

Alle foreningens fordringer forfaller innen 1 år etter balansedagens slutt.

Note 6 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkkonto (bundne midler) er på kr. 519 381.

Note 7 Øvrig langsiktig gjeld

Pantobligasjon	2024	2023
Den norsk-tyske handels- og industriestiftelse	1 943 858	1 943 858
BMWk	7 731 366	7 367 903
Sum pantobligasjoner	9 675 223	9 311 761
Pantelån DNB	0	0
Sum langsiktig gjeld	9 675 223	9 311 761

Foreningens kjøp av Drammensveien 111B ble i sin tid finansiert med en pantobligasjon av den norsk-tyske handels og industristiftelse og det tyske næringsdepartementet (BMWk). Ved salg av bygget vil en tilsvarende andel av eventuell salgsgjevinst tilfalle stiftelsen og BMWk. Lånet er gitt i Euro, og utgjør EUR 655 458,-.

Av foreningens langsiktige gjeld forfaller kr. 9 675 223 til betaling senere enn 5 år etter balansedagens slutt.



Årsregnskap 2024
for
Deutsch-norwegische Handelskammer

Org. nr: 960 450 612

Utarbeidet av:

losregnskap

Martin Lingesvei 24
1364 Fornebu

Org.nr. 998 013 593

Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Fingerprint: a397de46cbb13fd26663d88d026b6425ed5c964476a07434d1c349b53a75c489916897d822e81fbc3747b84b5388c2d86b864f1478b2b962ef602f988da1b0



RESULTATREGNSKAP

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2024	2023
Salg av tjenester		8 121 437	10 157 804
Kostnadsrefusjon DIHK		2 193 065	3 067 622
Medlemskontingenter		6 261 930	5 722 267
Intercompany inntekter		5 925 326	5 196 407
Annen driftsinntekt		398 100	54 999
Sum driftsinntekter		22 899 858	24 199 099
Prosjektkostnader		3 378 973	4 503 304
Lønnskostnad	1	17 666 373	15 676 818
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	812 524	793 348
Annen driftskostnad		5 956 698	5 318 333
Sum driftskostnader		27 814 568	26 291 803
Driftsresultat		-4 914 710	-2 092 704
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen renteinntekt		27 588	47 529
Annen finansinntekt		6 201 097	689 315
Annen rentekostnad		837	830
Annen finanskostnad		476 954	866 939
Resultat av finansposter		5 750 894	-130 926
Resultat før skattekostnad		836 184	-2 223 630
Årsresultat	3	836 184	-2 223 630
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		836 184	0
Overført fra annen egenkapital		0	2 223 630
Sum overføringer		836 184	-2 223 630



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

EIENDELER	Note	2024	2023
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
Tomter, bygninger o.a. fast eiendom	2	23 132 810	23 758 251
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	352 879	379 044
Sum varige driftsmidler	2	23 485 689	24 137 295
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
Investeringer i datterselskap	4	2 011 000	2 011 000
Sum finansielle anleggsmidler		2 011 000	2 011 000
Sum anleggsmidler		25 496 689	26 148 295
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer	5	114 802	531 242
Andre kortsiktige fordringer		6 422 886	742 080
Konsernfordringer		1 452 440	2 509 013
Sum fordringer		7 990 128	3 782 335
INVESTERINGER			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	6	4 611 330	8 067 899
Sum omløpsmidler		12 601 458	11 850 233
Sum eiendeler		38 098 148	37 998 528



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2024	2023
EGENKAPITAL			
Sum egenkapital	3	21 603 616	20 767 432
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
Langsiktig konserngjeld	7	9 675 223	9 311 761
Sum annen langsiktig gjeld		9 675 223	9 311 761
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		762 868	2 513 029
Skyldig offentlige avgifter		1 045 776	1 034 606
Annen kortsiktig gjeld		5 010 664	4 371 701
Sum kortsiktig gjeld		6 819 308	7 919 336
Sum gjeld		16 494 532	17 231 096
Sum egenkapital og gjeld		38 098 148	37 998 528



BALANSE

DEUTSCH-NORWEGISCHE HANDELSKAMMER

Oslo, 24.04.2025

Styret i Deutsch-norwegische Handelskammer

Ulrike Haugen
styreleder

Svein Oftedal
nestleder

Stefan Marx
styremedlem

Bertrand Marius Steen
styremedlem

Olaf Tronsgaard
styremedlem

Axel Demmer
styremedlem

Michael Kern
styremedlem/daglig leder

Rønnaug Severina Sægrov Mysterud
styremedlem

Michael Bernhard Lehfeldt
styremedlem

Jürgen Norbert Tzschoppe
styremedlem

Carl-Jørgen Greidung
styremedlem

Matthias Alexander Geiger
styremedlem

Holger Matthiesen
styremedlem



Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak, samt under forutsetningen om fortsatt drift.

VALUTA

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt. Resultatposter i valuta er omregnet til transaksjonskurs for året.

DRIFTSINNTEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres. Inntekter i form av tilskudd fra den tyske stat og medlemskontingenter inntektsføres direkte når mottatt.

Foreningen får årlige tilskudd fra den tyske stat som finansierer en på forhånd avtalt andel av foreningens kostnader. Dersom foreningen og datterselskap samlet sett klarer å gå med overskudd blir det andelsmessige resultatet refundert den tyske staten det påfølgende året.

SKATT

Foreningen er en ikke skattepliktig veldedig og almennyttig forening.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

OFFENTLIG TILSKUDD

Foreningen er delvis finansiert fra den tyske staten og mottar løpende tilskudd derifra. Tilskuddene er bruttoført.

Note 1 Lønnskostnader og antall årsverk

LØNNSKOSTNADER

	2024	2023
Lønninger	14 365 547	12 758 196
Arbeidsgiveravgift	1 759 853	1 546 948
Pensjonskostnader	468 732	359 897
Andre ytelser	1 072 241	1 011 777
Sum	17 666 373	15 676 818

Selskapet har i 2024 sysselsatt 14 årsverk.

Note 2 Anleggsmidler

	Bygninger og tomter	Maskiner og anlegg	Driftsløsøre, inventar ol.	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.24	31 845 270	39 315	1 942 886	33 827 470
+ Tilgang kjøpte driftsmidler			160 918	160 918
= Anskaffelseskost 31.12.24	31 845 270	39 315	2 103 804	33 988 389
Akkumulerte avskrivninger 31.12.24	8 712 459	39 315	1 750 924	10 502 698
= Bokført verdi 31.12.24	23 132 811	0	352 880	23 485 690
Årets ordinære avskrivninger	625 441	6 552	180 530	812 524
Økonomisk levetid	10-100 år	5 år	0-10 år	



Note 3 Egenkapital

Egenkapital 01.01.2024	20 767 432
Årets resultat	836 184
Egenkapital 31.12.2024	21 603 616

Note 4 Investeringer i datterselskap

Foreningen eier 600 000 aksjer i datterselskapet Deutsch-Norwegische Handelskammer Services AS. Dette tilsvarer 100% eierandel. Bokført verdi for aksjene er på kr. 2 011 000 per 31.12.2024.

Deutsch-Norwegische Handelskammer Services AS oppnådde i 2024 et resultat på kr. 7 295 731,- etter skatt. Per 31.12.2024 hadde selskapet en egenkapital på kr. 33 815 098,-.

Note 5 Kundefordringer

	2024	2023
Kundefordringer til pålydende	116 802	614 242
Fordringer til datterselskap	1 452 440	7 509 013
Avsetning til tap	-2 000	-83 000
Balanseført verdi av kundefordringer 31.12	1 567 242	3 040 255

Alle foreningens fordringer forfaller innen 1 år etter balansedagens slutt.

Note 6 Bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkkonto (bundne midler) er på kr. 519 381.

Note 7 Øvrig langsiktig gjeld

Pantobligasjon	2024	2023
Den norsk-tyske handels- og industriestiftelse	1 943 858	1 943 858
BMWk	7 731 366	7 367 903
Sum pantobligasjoner	9 675 223	9 311 761
Pantelån DNB	0	0
Sum langsiktig gjeld	9 675 223	9 311 761

Foreningens kjøp av Drammensveien 111B ble i sin tid finansiert med en pantobligasjon av den norsk-tyske handels og industristiftelse og det tyske næringsdepartementet (BMWk). Ved salg av bygget vil en tilsvarende andel av eventuell salgsgjevinst tilfalle stiftelsen og BMWk. Lånet er gitt i Euro, og utgjør EUR 655 458,-.

Av foreningens langsiktige gjeld forfaller kr. 9 675 223 til betaling senere enn 5 år etter balansedagens slutt.



Signatur sertifikat

Dokumentnavn:

01 - OR - Deutsch-norwegische Handelskammer_v_240304

Unikt dokument Id:

9c6337a4-6936-42e0-a8d8-5f62bf4d89e6

Dokument fingeravtrykk:

a397de46cbbeb13fd26663d88d026b6425ed5c964476a07434d1c349b53a75c489916897d822e81f
be3747b84b5388c2d86b864f1478b2b962ef602f988da1b0

Undertegnede



Matthias Geiger

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-24 13:28:00 UTC

E-post: geiger.matthias@siemens-energy.com
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 147.161.234.96



Holger Matthiesen

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-24 14:15:28 UTC

E-post: hm@luxcara.com
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 217.93.240.131



Axel Demmer

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-24 14:53:21 UTC

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer
E-post: axel.demmer@ipt.fraunhofer.de
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 137.226.66.4



Bertrand Marius Steen

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-24 15:07:02 UTC

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer
E-post: marius@torkap.no
Enhet: Safari 18.4 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop)
IP adresse: 88.20.135.41



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



Undertegnede



Carl-Jørgen Greidung

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: carl-jorgen.greidung@statnett.no
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 88.91.22.36

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-24 17:14:36 UTC



Rønnaug Mysterud

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: ronnaug.sagrov.mysterud@hydro.com
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 147.161.146.86

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-25 06:38:51 UTC



Michael Lehfeldt

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: michael.lehfeldt@yara.com
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 147.161.151.95

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-25 07:07:50 UTC



Dr. Jürgen Tzschoppe

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: juergen_tzschoppe@yahoo.de
Enhet: Safari 18.3.1 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop)
IP adresse: 88.90.221.135

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-26 20:18:40 UTC



Svein Oftedal

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: svein.oftedal@wuerth.no
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 193.212.76.250

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-28 07:36:59 UTC



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



Undertegnede



Michael Kern

Daglig leder
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: mk@handelskammer.no
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 188.95.247.247

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-28 08:56:29 UTC



Olaf Tronsgaard

Styremedlem
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: olaf.tronsgaard@dnb.no
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 147.161.147.91

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-28 13:43:42 UTC



E-post: ulrike.haugen@dnv.com
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0
(desktop)
IP adresse: 147.161.146.116

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-04-28 14:36:16 UTC



Stefan Marx

Styreleder
Deutsch-Norwegische Handelskammer

E-post: stefan@hkskifestival.no
Enhet: Chrome 136.0.0.0 on K Android 10 (smartphone)
IP adresse: 46.212.101.113

Tillitsfullt tidsstempel:
2025-05-13 15:08:01 UTC

Dette dokumentet ble gjennomført av alle parter på:

2025-05-13 15:08:01 UTC



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



Revisjonslogg

Tillitsfullt tidsstempel	Hendelse med innsamlede revisjonsdato
2025-05-13 15:08:01 UTC	Dokument ble signert av Stefan Marx (stefan@hkskifestival.no) Enhet: Chrome 136.0.0.0 on K Android 10 (smarttelefon) IP adresse: 46.212.101.113 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-05-13 15:07:57 UTC	Dokument ble gjennomgått av Stefan Marx (stefan@hkskifestival.no) Enhet: Chrome 136.0.0.0 on K Android 10 (smarttelefon) IP adresse: 46.212.101.113 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-05-13 15:07:43 UTC	Dokument ble åpnet av Stefan Marx (stefan@hkskifestival.no) Enhet: Chrome 136.0.0.0 on K Android 10 (smarttelefon) IP adresse: 46.212.101.113 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 14:36:16 UTC	Dokument ble signert av (ulrike.haugen@dnv.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.146.116 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 14:36:09 UTC	Dokument ble åpnet av (ulrike.haugen@dnv.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.131.68 - IP Lokasjon: Helsinki, Finland
2025-04-28 13:43:42 UTC	Dokument ble signert av Olaf Tronsgaard (olaf.tronsgaard@dnb.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.147.91 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 13:43:33 UTC	Dokument ble gjennomgått av Olaf Tronsgaard (olaf.tronsgaard@dnb.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.147.91 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 13:43:01 UTC	Dokument ble åpnet av Olaf Tronsgaard (olaf.tronsgaard@dnb.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.12
2025-04-28 08:56:29 UTC	Dokument ble signert av Michael Kern (mk@handelskammer.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 188.95.247.247 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 08:55:55 UTC	Dokument ble åpnet av Michael Kern (mk@handelskammer.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.44
2025-04-28 07:36:59 UTC	Dokument ble signert av Svein Oftedal (svein.oftedal@wuerth.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 193.212.76.250 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-28 07:36:33 UTC	Dokument ble åpnet av Svein Oftedal (svein.oftedal@wuerth.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.12



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



2025-04-26 20:18:40 UTC	Dokument ble signert av Dr. Jürgen Tzschoppe (juergen_tzschoppe@yahoo.de) Enhet: Safari 18.3.1 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop) IP adresse: 88.90.221.135 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-26 20:18:31 UTC	Dokument ble åpnet av Dr. Jürgen Tzschoppe (juergen_tzschoppe@yahoo.de) Enhet: Safari 18.3.1 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop) IP adresse: 130.176.182.44
2025-04-25 07:07:50 UTC	Dokument ble signert av Michael Lehfeldt (michael.lehfeldt@yara.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.151.95 - IP Lokasjon: Stockholm, Sweden
2025-04-25 07:07:08 UTC	Dokument ble åpnet av Michael Lehfeldt (michael.lehfeldt@yara.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 18.68.51.233 - IP Lokasjon: Amsterdam, The Netherlands
2025-04-25 06:38:51 UTC	Dokument ble signert av Rønnaug Mysterud (ronnaug.sagrov.mysterud@hydro.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.146.86 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-25 06:38:46 UTC	Dokument ble gjennomgått av Rønnaug Mysterud (ronnaug.sagrov.mysterud@hydro.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 147.161.146.86 - IP Lokasjon: Oslo, Norway
2025-04-25 06:37:17 UTC	Dokument ble åpnet av Rønnaug Mysterud (ronnaug.sagrov.mysterud@hydro.com) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 3.172.17.86 - IP Lokasjon: Stockholm, Sweden
2025-04-24 17:14:36 UTC	Dokument ble signert av Carl-Jørgen Greidung (carl-jorgen.greidung@statnett.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 88.91.22.36 - IP Lokasjon: Averøy, Norway
2025-04-24 17:13:04 UTC	Dokument ble åpnet av Carl-Jørgen Greidung (carl-jorgen.greidung@statnett.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.37
2025-04-24 15:07:02 UTC	Dokument ble signert av Bertrand Marius Steen (marius@torkap.no) Enhet: Safari 18.4 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop) IP adresse: 88.20.135.41 - IP Lokasjon: Palma, Spain
2025-04-24 15:06:53 UTC	Dokument ble åpnet av Bertrand Marius Steen (marius@torkap.no) Enhet: Safari 18.4 on Unknown macOS 10.15.7 (desktop) IP adresse: 15.158.31.112 - IP Lokasjon: Madrid, Spain
2025-04-24 14:53:21 UTC	Dokument ble signert av Axel Demmer (axel.demmer@ipt.fraunhofer.de) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 137.226.66.4 - IP Lokasjon: Aachen, Germany
2025-04-24 14:51:53 UTC	Dokument ble gjennomgått av Andreas Totzauer (at@handelskammer.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 188.95.247.247 - IP Lokasjon: Oslo, Norway



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



2025-04-24 14:51:44 UTC Dokument ble åpnet av Andreas Totzauer (at@handelskammer.no)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 130.176.182.37

2025-04-24 14:51:19 UTC Dokument ble gjennomgått av Axel Demmer (axel.demmer@ipt.fraunhofer.de)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 137.226.66.4 - IP Lokasjon: Aachen, Germany

2025-04-24 14:17:53 UTC Dokument ble åpnet av Axel Demmer (axel.demmer@ipt.fraunhofer.de)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 3.172.56.84 - IP Lokasjon: Frankfurt am Main, Germany

2025-04-24 14:15:28 UTC Dokument ble signert av Holger Matthiesen (hm@luxcara.com)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 217.93.240.131 - IP Lokasjon: Hamburg, Germany

2025-04-24 13:28:00 UTC Dokument ble signert av Matthias Geiger (geiger.matthias@siemens-energy.com)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 147.161.234.96 - IP Lokasjon: Frankfurt am Main, Germany

2025-04-24 13:27:31 UTC Dokument ble åpnet av Matthias Geiger (geiger.matthias@siemens-energy.com)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 3.172.56.84 - IP Lokasjon: Frankfurt am Main, Germany

2025-04-24 13:03:32 UTC Dokument ble åpnet av Holger Matthiesen (hm@luxcara.com)
Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop)
IP adresse: 130.176.87.110 - IP Lokasjon: Hamburg, Germany

2025-04-24 13:02:40 UTC Dokument ble sendt til Andreas Totzauer (at@handelskammer.no)
Enhet: ()

2025-04-24 13:02:39 UTC Dokument ble sendt til Michael Kern (mk@handelskammer.no)
Enhet: ()

2025-04-24 13:02:38 UTC Dokument ble sendt til Holger Matthiesen (hm@luxcara.com)
Enhet: ()

2025-04-24 13:02:37 UTC Dokument ble sendt til Matthias Geiger (geiger.matthias@siemens-energy.com)
Enhet: ()

2025-04-24 13:02:37 UTC Dokument ble sendt til Bertrand Marius Steen (marius@torkap.no)
Enhet: ()

2025-04-24 13:02:36 UTC Dokument ble sendt til Dr. Jürgen Tzschoppe (juergen_tzschoppe@yahoo.de)
Enhet: ()



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



2025-04-24 13:02:35 UTC	Dokument ble sendt til Rønnaug Mysterud (ronnaug.sagrov.mysterud@hydro.com) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:35 UTC	Dokument ble sendt til Olaf Tronsgaard (olaf.tronsgaard@dnb.no) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:34 UTC	Dokument ble sendt til Michael Lehfeldt (michael.lehfeldt@yara.com) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:33 UTC	Dokument ble sendt til Carl-Jørgen Greidung (carl-jorgen.greidung@statnett.no) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:32 UTC	Dokument ble sendt til Axel Demmer (axel.demmer@ipt.fraunhofer.de) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:31 UTC	Dokument ble sendt til Stefan Marx (stefan@hkskifestival.no) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:31 UTC	Dokument ble sendt til Svein Oftedal (svein.oftedal@wuerth.no) Enhet: ()
2025-04-24 13:02:30 UTC	Dokument ble sendt til (ulrike.haugen@dnv.com) Enhet: ()
2025-04-23 12:07:20 UTC	Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.44
2025-04-23 12:07:20 UTC	Dokument ble forseglet av Malte Scheibe (malte@losregnskap.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 130.176.182.44
2025-04-23 12:01:30 UTC	Dokument ble opprettet av Malte Scheibe (malte@losregnskap.no) Enhet: Edge 135.0.0.0 on Unknown Windows 10.0 (desktop) IP adresse: 195.139.22.49 - IP Lokasjon: Oslo, Norway



Dette dokumentet er signert ved hjelp av GetAccept Digital Signature Technology.
Dette signaturbeviset gir alle signaturer knyttet til dette dokumentet og revisjonsloggen.



NITSCHKE

Til årsmøtet i Deutsch–Norwegische Handelskammer

NITSCHKE AS
Vollsveien 17B
Postboks 353, 1326 Lysaker
Telefon: +47 67 10 77 00
E-post: post@nitschke.no
Foretaksregisteret: NO 914 658 314 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Independent member of GGI
www.nitschke.no

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Deutsch–Norwegische Handelskammer som viser et overskudd på Kr. 836 184. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2024 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.



NITSCHKE

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgjøre en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Lysaker, 24. april 2025
NITSCHKE AS

Håvard Hvideberg Bratlid
statsautorisert revisor